

saïson **20  
24**

48<sup>e</sup> édition



FESTIVAL INTERNATIONAL  
**d'Orgue**  
MASEVAUX



## Les Olympiades des **Orgues** de MASEVAUX

### Un festival placé sous le signe des Jeux Olympiques

Allier l'art et le sport, « le muscle à l'esprit » comme le disait Pierre de Coubertin, est l'un des fondements de l'Olympisme. Créer des ponts entre la culture et le sport, c'est le projet du 48<sup>e</sup> Festival International d'Orgue de Masevaux.

Le festival offrira au plus grand nombre l'occasion de vivre des moments forts et inattendus, sous le signe des Jeux Olympiques. Des compositrices et compositeurs seront mis à l'honneur pour célébrer un événement exceptionnel qui a lieu en France cette année.

Cette Édition sera l'occasion de découvrir des artistes prometteurs et des projets innovants au cours de sept manifestations tout public. Expérience individuelle autant que collective, ce programme partagé entre les forces vives de la nouvelle génération et leurs aînés, met en lumière de façon inédite les deux organes de Masevaux associés aux voix et aux instruments.

Les solistes et ensembles proposeront ainsi nombre d'œuvres représentatives du grand courant musical du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours qui a amené des compositeurs tels que Johann Sebastian Bach, Antonio Vivaldi, Georg Friedrich Haendel, Wolfgang Amadeus Mozart, Robert Schumann, Sergueï Rachmaninov, Franz Liszt, Louis Vierne, Nino Rota et John Williams à puiser dans l'infinie richesse des traditions religieuses et populaires de leurs pays respectifs.

Nous sommes fiers de vous présenter cette nouvelle Édition sous le signe des Jeux Olympiques. Gageons que les spectateurs seront nombreux à vivre ensemble ces moments musicaux privilégiés chargés d'éclat, de ferveur, de générosité, d'exaltation, d'authenticité et d'exigence.

**Pierre Chevreau,**  
*Fondateur et directeur artistique du festival*



*« Sans aucun doute la ville de Masevaux est devenue un centre important de l'orgue en Europe*

*Qu'elle n'oublie jamais que ce titre elle le doit non seulement aux artistes qui ont œuvré pour elle, mais encore et surtout, au dévouement, à l'amitié et à la solidarité qui unirent tous les hommes à un moment douloureux de son histoire ».*

**Michel Chapuis (1930-2017)**  
*Conseiller et expert de la réalisation  
des nouvelles orgues de Masevaux*



saïson **20  
24**



48<sup>e</sup> édition

juillet

**Samedi 6** p7  
**MATCH D'IMPROVISATION**  
Église / MASEVAUX

**Dimanche 21** p9  
**MÉMOIRE ET ÉVOCATIONS**  
Église / MASEVAUX

août

**Dimanche 4** p11  
**L'ALLEMAGNE RAYONNANTE** Église / MASEVAUX

**Dimanche 11** p13  
**DE L'ÉGLISE À L'OPÉRA** Église / SEWEN

**Dimanche 25** p15  
**APRÈS UN RÊVE** Église / MASEVAUX

septembre

**Dimanche 1<sup>er</sup>** p17  
**OLYMPIC FANFARE**  
Église / MASEVAUX

**Dimanche 8** p19  
**DIVIN MOZART**  
Église / MASEVAUX

décembre

**Dimanche 15** p21  
**SUIVEZ L'ÉTOILE**  
Église / MASEVAUX

info et réservations p22

[www.festivalorguemasevaux.com](http://www.festivalorguemasevaux.com)

**Cher(e)s ami(e)s mélomanes,**

L'été 2024 sera musicalement riche à Masevaux-Niederbruck avec une programmation olympique et vitaminée dans le cadre du 48<sup>e</sup> Festival International d'Orgue.

Le coup d'envoi sera donné le samedi 6 juillet 2024, avec en guise de cérémonie d'ouverture un match d'improvisation entre deux organistes parisiens Baptiste-Florian Marle-Ouvrard et Samuel Liégon. Cette joute musicale, parrainée par la Ville, nous permettra de monter directement sur le ring et de (re)découvrir toute la force, la puissance et en même temps la subtilité de cet instrument prestigieux.

Comme à l'accoutumé, la programmation de cette nouvelle Édition du Festival International d'Orgue est exceptionnelle, diversifiée et de grande qualité.

Ces échappées musicales estivales, qui rassemblent toujours autant de public, sont source d'apaisement, de ressourcement et de pause dans nos vies quotidiennes.

Un grand merci à tous ceux qui les permettent. Merci aux bénévoles de l'association qui tout au long de l'année œuvrent en coulisses, au Président René Burgermeister, ainsi qu'au Directeur artistique, Pierre Chevreau, l'homme-orchestre qui assure la programmation de ce Festival de renom qui fait la fierté de toute notre belle vallée.

La Ville de Masevaux-Niederbruck porte une politique active dans le domaine culturel et apporte son soutien déterminé aux associations et aux acteurs locaux. C'est donc toujours un réel plaisir de parrainer le concert de clôture, qui cette année, nous gratifiera d'une médaille d'or olympique, avec l'interprétation de la grande Messe en Ut de Wolfgang Amadeus Mozart.

Permettre la découverte de l'orgue et de la musique classique à un vaste public en le rendant plus accessible dans les territoires ruraux est un enjeu pour la Ville de Masevaux-Niederbruck.

La programmation de cette 48<sup>e</sup> Édition tient d'ores et déjà toutes ses promesses artistiques et culturelles et se classera sans nul doute sur la plus haute marche du podium de notre été aux 5 anneaux.

Je vous souhaite de belles et agréables évasions musicales porteuses de messages d'harmonie et de sérénité à l'image de la flamme olympique symbole de paix, d'espoir et d'amitié entre les peuples.

**Maxime Beltzung,**  
*Maire de la Ville de Masevaux-Niederbruck*  
*Conseiller d'Alsace*



20<sup>h</sup> Samedi  
6 juillet

Église Saint-Martin / MASEVAUX  
durée 2h45

## MATCH D'IMPROVISATION

*Un spectacle son et lumière au cœur des orgues de Masevaux.*

*À l'approche des Jeux Olympiques 2024, le Festival de Masevaux organise une rencontre enthousiasmante et inattendue. Deux organistes sélectionnés parmi les meilleurs improvisateurs actuels s'affronteront à travers un tournoi épique et varié dont le vainqueur sera désigné par le public !*

**Baptiste-Florian Marle-Ouvrard - Samuel Liégeon, orgue**

L'orgue est l'un des rares instruments qui entretient la tradition de l'improvisation depuis plusieurs siècles. La rencontre entre deux grands improvisateurs, crée l'originalité d'un programme et permet d'ouvrir des univers musicaux infinis inspirés par les deux orgues de Masevaux. Les thèmes seront tirés au sort par les deux organistes qui rivaliseront d'invention et vous étonneront au cours de ce match capable d'émouvoir les cœurs les plus inflexibles ! L'occasion d'écouter différemment les timbres lumineux de l'orgue de chœur Curt Schwenkedel et toute la richesse du grand orgue Alfred Kern aussi majestueux que polyvalent.

Diffusion sur écran géant, église de Masevaux mise en lumière.

Baptiste-Florian Marle-Ouvrard : [www.bfmo.fr](http://www.bfmo.fr)  
<https://samuelliegeon.com/>

Prix des places : 10 € - Placement libre  
Ouverture de l'église à 19h15



Baptiste-Florian Marle-Ouvrard  
© Athipic.thialler

## PROGRAMME

### Première partie

#### Orgue de chœur :

- Fantaisie dans le style de la Renaissance

#### Dialogue à deux orgues :

- Suite dans le style de classique français
- Partita dans le style de Bach
- Concerto dans le style de Vivaldi ou de Haendel

Pause - petite restauration sous chapiteau

### Deuxième partie

#### Grand orgue :

- Six miniatures improvisées sur des registrations tirées au sort par le public
- Deux improvisations sous contrainte physique
- Improvisation à quatre mains sur l'Hymne Olympique

Parrainage : Ville de Masevaux-Niederbruck en partenariat avec la Collectivité Européenne d'Alsace



Samuel Liégeon

Dimanche  
21 juillet

Église Saint-Martin / MASEVAUX  
durée 1h30

## MÉMOIRE ET ÉVOICATIONS

Un show exceptionnel pour célébrer les Jeux Olympiques !

Formation spéciale de la Garde républicaine et chœur officiel de la République, le Chœur de l'Armée française représente, de par son caractère original et unique, l'un des fleurons de la culture dans les armées.

**Chœur de l'Armée française**  
**Ensemble de cuivres de l'Orchestre de la Garde républicaine**

Aurore Tillac, direction  
Vincent Warnier, grand orgue  
Thibault Fajoles, orgue de chœur

Le Chœur de l'Armée française dirigé par Aurore Tillac et l'Ensemble de cuivres de l'Orchestre de la Garde républicaine, c'est la belle affiche de ce concert d'ouverture. Cinquante chanteurs et musiciens en uniforme célèbreront les Jeux Olympiques. Dans un esprit résolument moderne, ces deux formations de la Garde républicaine et l'organiste Vincent Warnier présenteront un programme qui s'articulera en quatre parties : religieuse, circonstancielle, populaire et patriotique. Un souffle nouveau pour un programme inédit révélera toute l'étendue du talent, mondialement reconnu, de ces hommes et de ces femmes militaires et artistes réunis pour ce concert événement.

Places numérotées, nef centrale et nefs latérales : 25 €  
Réservations obligatoires :  
billetterie en ligne et Office de Tourisme,  
à l'église le jour du concert à partir de 16h00 dans la limite  
des places disponibles

<http://orchestrechoeur.garderepublicaine.fr/>



© Fabrice Bourdeau - Garde républicaine

## PROGRAMME

### Lili Boulanger (1893-1918)

- Psaume 24, pour chœur, cuivres et orgue

### Anton Bruckner (1824-1896)

- Inveni David, pour chœur

### Camille Saint-Saëns (1835-1921)

- Fantaisie en mi bémol majeur, pour orgue

### Louis Vierne (1870-1937)

- Marche triomphale, pour cuivres et orgue

### Vincent Warnier (1967)

- Psaume solennel *Laudate Dominum*, pour chœur, cuivres et deux orgues

### Eugène Gigout (1844-1925)

- Grand chœur dialogué, pour deux orgues

### Anna Marly (1917-2006)

- Chant des partisans, pour chœur

### Camille Robert (1872-1957)

- La Madelon, chant populaire

### André Joubert du Collet

- Auprès de ma blonde, marche militaire du début XVIII<sup>e</sup> siècle

### Hymne médiéval géorgien (XVII<sup>e</sup> siècle)

- Shen Xar venakhi, pour chœur

### Maria Nordenback

- Who Knows But You Lord pour chœur

### Negro Spiritual

- Swing low, Sweet chariot  
Hymne des fans anglais du ballon ovale

### Hector Berlioz (1803-1869)

- La Marseillaise

Parrainage : Communauté de la Vallée de la Doller et du Soultzbach,  
en partenariat avec le Crédit Mutuel et la Fondation Alliance Cairpsa-Carpreca



© Jos Boggiani et J-C Adler.Artikuss



## L'ALLEMAGNE RAYONNANTE

*L'Allemagne rayonnante, savante et jubilante, véritable carrefour de la culture musicale européenne.*

*Un voyage musical, de l'étincelante Allemagne du Nord des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, berceau du « stylus phantasticus », jusqu'aux successeurs romantiques de Bach.*

**Thibault Fajoles, orgue**

Chorals, préludes, fugues, toccatas, passacailles... Le catalogue des œuvres pour orgue de Bach, de ses contemporains et de ses successeurs est immense et diversifié, en majorité sacré mais aussi profane. Dietrich Buxtehude « le Maître de Lübeck », Nicolaus Bruhns son élève favori, Johann Sebastian Bach « le père de la musique » et trois compositeurs romantiques influencés par l'œuvre du Cantor : Felix Mendelssohn qui dirige en 1829 la *Passion selon Saint-Matthieu*, Robert Schumann, poète, amoureux passionné et tourmenté, Max Reger compositeur du tournant du XX<sup>e</sup> siècle, très apprécié dans son pays. Des œuvres d'une variété et d'une vitalité réconfortantes qui s'animent sous les doigts d'un organiste majeur de la nouvelle génération dont ce sera le premier récital en Alsace.

<https://thibautfajoles.com>

Entrée libre - Placement libre - plateau  
Ouverture de l'église à 16h30



### PROGRAMME

#### Orgue de chœur :

**Dietrich Buxtehude (1637-1707)**

- Chaconne en mi mineur, *BuxWV 160*

**Johann Sebastian Bach (1685-1750)**

- Choral *Nun danket alle Gott*, *BWV 657*

#### Grand orgue :

**Nicolaus Bruhns (1665-1697)**

- Praeludium en mi mineur, « *le petit* »

**Robert Schumann (1810-1856)**

- Trois études en forme de canon :  
n°2 *Mit innigem Ausdruck* - n°5 *Nicht zu schnell*  
n°6 *Adagio*

**Johann Sebastian Bach**

- Choral *O Mensch, bewein dein Sünde gross*,  
*BWV 622*
- Prélude et fugue en la mineur, *BWV 543*

**Max Reger (1873-1916)**

- Introduction et passacaille en ré mineur

**Felix Mendelssohn (1809-1847)**

- Troisième sonate pour orgue  
*I - Maestoso - II Andante*

*Parrainage : Orgalie (Fédération des orgues du Territoire de Belfort)*

17<sup>h</sup>30 **Dimanche**  
**11 août**

Église Notre Dame / SEWEN

durée 1h15

## DE L'ÉGLISE À L'OPÉRA

L'association d'une voix et d'un quatuor à cordes, l'émotion et la magie au rendez-vous d'un concert exceptionnel.

En accueillant le ténor allemand Richard Resch (Augsbourg), le Festival de Masevaux s'ouvre à l'immensité du répertoire sacré et de l'opéra, vous offrant un moment musical, magnifié par la virtuosité d'un artiste à la voix de velours.

**Richard Resch, ténor**

**Quatuor Adastra**

**Julien Moquet, directeur artistique et premier violon - Bastien Vidal, second violon**

**Marion Abeilhou, alto - Antoine Martynciow, violoncelle**

**Éric Letzelter, orgue Valentin Rinckenbach, 1842**

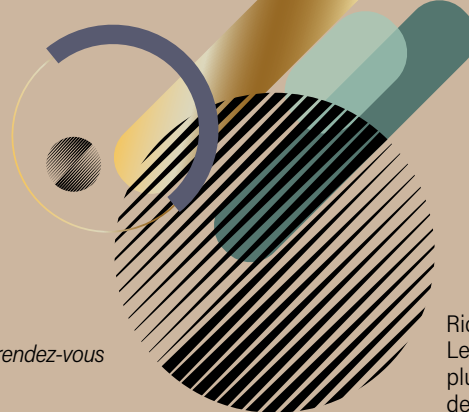
[www.quatuoradastra.com](http://www.quatuoradastra.com)  
[www.richardresch.eu](http://www.richardresch.eu)

Entrée libre - Placement libre - plateau  
Ouverture de l'église à 16h30  
Accès Sewen : D 466 G (à 9 km de Masevaux)

Parrainage : Communauté de communes la Vallée de la Doller et du Soultzbach  
en partenariat avec la Commune de Sewen



Quatuor Adastra



Pour ce concert hors les murs en l'église de Sewen choisie pour sa belle acoustique, le ténor Richard Resch et le Quatuor Adastra nous font l'honneur de leur présence pour un concert exceptionnel. Le Quatuor Adastra, ensemble Strasbourgeois lauréat de la *Fond'action Alsace*, dont la réputation n'est plus à démontrer sur la scène internationale, offrira une performance enchanteresse mêlant l'émotion des airs sacrés et la puissance dramatique des airs d'opéras.

Richard Resch a conquis les grandes scènes d'opéra à travers l'Europe, de la Norvège à l'Italie, de l'Espagne à la Russie, en passant par la Chine, le Japon et les États-Unis. La musique semble l'habiter, surtout dans le répertoire sacré où l'émotion prime sur le spectaculaire.



## PROGRAMME

- Christian Flor (1626-1697)**
  - Motet *Inter brachia Salvatori* (ténor et quatuor)
- Johann Sebastian Bach (1685-1750)**
  - Choral *Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ, BWV 639* (orgue)
- Georg Friedrich Haendel (1685-1759)**
  - Aria pour ténor *Lascia ch'io pianga* (extrait de l'opéra « Rinaldo »)
- Giulio Caccini (1551-1618)**
  - Ave Maria (ténor et quatuor)
- Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)**
  - Air de concert *Con ossequio, con rispetto, KV 210* (ténor et quatuor)
  - Kirchenonate en ut majeur, *KV 336* (orgue)
- Franz Schubert (1797-1828)**
  - *Lied Der Tod und das Mädchen, D. 531* (op. 7/3)
  - Deuxième mouvement du Quatuor n°14, *La Jeune Fille et la Mort*
- Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)**
  - Trois airs d'Opéra :
  - *Dies Bildnis ist bezaubernd schön* (*La Flûte enchantée, K. 620*)
  - *Müsst' ich auch durch tausend Drachen, KV 435*
  - *Il mio tesoro* (*Don Giovanni, KV 527*)



© Nikolas Hagelé

17<sup>h</sup>30 **Dimanche**  
**25 août**

Église Saint-Martin / MASEVAUX  
durée 1h15

## APRÈS UN RÊVE

*Lorsque le grand orgue de Masevaux se métamorphose en orchestre.*

*L'orgue est certes le plus grand, le plus audacieux, le plus magnifique de tous les instruments créés par le génie humain. Il est un orchestre entier, auquel une main habile peut tout demander, il peut tout exprimer (Honoré de Balzac).*

**Virgile Monin, orgue**

La transcription pour orgue est une forme de modélisme, rendant accessible à une seule personne le jeu d'un ensemble de chambre voire d'un grand orchestre. L'organiste Virgile Monin, Grand prix de l'Académie des Beaux-arts, crée l'événement en nous faisant découvrir un programme qui exalte la transcription à l'orgue, au point de nous en faire presque oublier le principe.

L'interprète propose des pièces au tempérament bien marqué, chacune d'elle étant un petit bijou en soi. La précision et la fidélité des arrangements de Virgile Monin restituée à ces œuvres toute leur fraîcheur, leur spontanéité, leur virtuosité et leur musicalité. C'est là tout l'art de la transcription.

[www.virgilemonin.com](http://www.virgilemonin.com)

Entrée libre - Placement libre - plateau  
Ouverture de l'église à 16h30



## PROGRAMME

### Orgue de chœur :

- **Sergèï Rachmaninov (1873-1943)**  
Suite d'après la *Troisième partita pour violon* de Johann Sebastian Bach  
*Prélude, Gavotte, Gigue*

### Grand orgue :

- **Sigfrid Karg-Elert (1877-1933)**  
Extraits des Cinq miniatures op. 9  
*Rococco - Canzonetta - Alla giga*
- **Nino Rota (1911-1979)**  
Quatre extraits de la *Suite del Casanova* de Fellini
- **Georg Friedrich Haendel (1685-1759)**  
Concerto pour orgue n°9 en si bémol majeur,  
op. 7, n°3  
*Allegro - Adagio & fuga - Spiritoso*
- **Léon Boëllmann (1862-1897)**  
Valse lente, Danse galiléenne
- **Franz Liszt (1811-1886)**  
*Mephisto-waltz, n°1*



17<sup>h</sup>30 **Dimanche**  
**1<sup>er</sup> septembre**

Église Saint-Martin / MASEVAUX

durée 1h15

## OLYMPIC FANFARE

Célébration des Jeux Olympiques par des œuvres festives pour deux trompettes et orgue.

**Xavier Ménard - Arnaud Schotté, trompettes**  
**Constance Taillard, orgue**

Avec les premiers jeux modernes à Athènes apparaît un nouveau genre : celui de l'hymne olympique, inauguré par Spýros Samáras, un élève grec de Jules Massenet et plus récemment, John Williams auteur de Olympic Fanfare, hymne des Jeux Olympiques d'été de Los Angeles composé en 1984. Ces deux hymnes emblématiques encadreront un programme marqué par des œuvres pleines de fraîcheur, d'agilité et de brillance pour deux trompettes et orgue interprétées par trois musiciens d'exception.

**FaceBook : Xavier Ménard, Arnaud Schotté**  
**[www.constancetaillard.com](http://www.constancetaillard.com)**

Prix des places : 15 € - Placement libre  
Vente des billets : billetterie en ligne et à l'église le jour du concert à partir de 16h00



Constance Taillard



### PROGRAMME

- John Williams (1932)** • Olympic Fanfare and Theme (*deux trompettes et orgue*)  
*Œuvre composée pour les Jeux Olympiques d'été de Los Angeles en 1984*
- Antonio Vivaldi (1678-1741)** • Concerto en la mineur pour 4 clavecins d'après Vivaldi, BWV 1065 (*transcrit pour orgue par André Isoir*)  
*Allegro - Largo - Allegro*
- Georg Friederich Haendel (1685-1759)** • Suite n° 2 en ré majeur, HWV 34 (*Water Music, deux trompettes et orgue*)
- Johann Sebastian Bach (1685-1750)** • Choral *Wachet auf, ruft uns die Stimme*, BWV 645 (*orgue*)
- Kevin Mckee (1980)** • Lux & lapis (*deux trompettes et orgue*)
- Antonio Caldara (1670-1736)** • L'Olimpiade, Acte II, Scène 1 *Grandi, e ver* (*Xavier Ménard, trompette*)
- Johann Sebastian Bach (1685-1750)** • Toccata et fugue en ré mineur, BWV 565 (*orgue*)
- Antonio Vivaldi (1678-1741)** • Concerto pour deux trompettes en do majeur, RV 537 (*orgue*)  
*Allegro - Largo - Allegro*
- Spýros Samáras (1861-1917)** • Hymne olympique, *Jeux de la 1<sup>ère</sup> Olympiade à Athènes en 1896* (*deux trompettes et orgue*)

Parrainage : Collectivité Européenne d'Alsace



© Leslie Touret

Église Saint-Martin / MASEVAUX  
durée 1h30

## DIVIN MOZART

*Une musique magique et fascinante qui touche nos cœurs passionnés, un moment divin !*

« Quand les anges jouent pour Dieu, ils jouent du Bach. Mais quand les anges jouent entre eux, ils jouent du Mozart et Dieu écoute à la porte ». Karl Barth, théologien.

### Orchestre symphonique de Mulhouse

Christoph Koncz, direction

### Chœur Ksàng

Catherine Fender, cheffe de chœur - Ilyana Douarche-Pioger, cheffe assistante

Alysia Hanshaw, soprano - Coline Dutilleul, mezzo

Damien Gastl, baryton - Glen Cunningham, ténor

Constance Taillard, orgue

[www.orchestre-mulhouse.fr](http://www.orchestre-mulhouse.fr)  
[www.operationaldurhin.eu/fr](http://www.operationaldurhin.eu/fr)  
<https://www.ksang.fr>

Places numérotées, nef centrale et nefs latérales : 25 €  
Réservations conseillées : billetterie en ligne  
et Office de Tourisme.  
À l'église le jour du concert à partir de 16h00  
dans la limite des places disponibles

Parrainage : Ville de Masevaux-Niederbruck en partenariat avec la Région Grand Est,  
le Crédit Mutuel et la Fondation Alliance Cairpsa-Carpreca

Composée entre 1782 et 1783, la grande Messe en ut mineur est considérée comme supérieure à toutes les autres messes composées par Mozart, hormis son *Requiem*. C'est l'un des sommets de la production du compositeur d'une rare puissance d'expression : y voisinent airs et duos à l'italienne, souvenirs de Bach ou de Haendel dans des séquences chorales saisissantes, mais, surtout, l'épaisseur dramatique et humaine, l'angoisse et la lumière qui annoncent le *Requiem* ou la *Flûte enchantée*.

Christoph Koncz nous fraye une entrée dans l'univers bouleversant mozartien avec un programme « grand format » réunissant quelque cent chanteurs, solistes et instrumentistes dans une interprétation inventive et colorée.

## PROGRAMME

### Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) :

- Fantaisie en fa mineur, pour orgue, KV 608
- Ave verum corpus, pour chœur, cordes et orgue, KV 618
- Grande Messe en ut mineur, pour solistes, chœur, orchestre et orgue, KV 427  
*Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus*

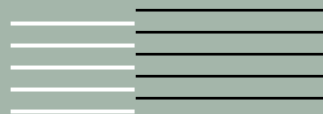


Chœur Ksàng  
© Jean-Marc Loos



© Marc Guenard





**Dimanche  
15 décembre**

## Noël Féérique à Masevaux

La Ville de Masevaux-Niederbruck, en partenariat avec le Crédit Mutuel et le Festival d'Orgue vous invite à découvrir « Noël Féérique à Masevaux » : son Marché Féérique associé au concert de Noël pour pour la plus grande joie des petits et des grands.

### **15h - 20h MARCHÉ FÉÉRIQUE**

Place Clémenceau / MASEVAUX

Vous serez émerveillés par le marché féérique, son majestueux sapin et ses chalets. Les artisans et exposants vous proposeront la vente de divers produits de fabrication artisanale et locale, des idées cadeaux, des douceurs sucrées et salées pour vos fêtes de fin d'année. Boutiques éphémères d'artisans et d'artistes locaux dans la rue piétonne.

### **17h SUIVEZ L'ÉTOILE**

Église Saint-Martin / MASEVAUX

durée 1h15

#### **Ensemble vocal Filigrane (Strasbourg)**

Jean-Philippe Billmann, *direction*

Christian Robischon, *orgue*

Une étoile, une naissance, un destin. Avec ce tout nouveau programme de Noël, l'ensemble vocal strasbourgeois Filigrane vous propose de mettre en lumière « le chemin de Noël ». Celui, symboliquement, de la période de l'Avent, mais aussi le chemin, éclairé par une Étoile et nous menant droit à l'étable sacrée. Au gré de pièces chorales à découvrir de Francis Poulenc, Frank Martin, Michael Wise et Gustav Holst, retrouvez les chants traditionnels de Noël qui vous sont chers, suivons l'Étoile et partons à la rencontre du Nouveau-né !

<https://choeur-filigrane.eu>

Ouverture de l'église à 16h00



© Maxime Beltzung

Concert offert par Ville de Masevaux-Niederbruck,  
le Crédit Mutuel et le Festival d'orgue.





## infos ET RÉSERVATIONS

### Office de Tourisme de Masevaux

2, rue Maréchal de Lattre de Tassigny  
68290 Masevaux

Tél. 03 89 82 41 99  
ot.masevaux@cc-vallee-doller.fr  
www.cc-vallee-doller.fr

Retrouvez plus d'informations  
sur le site internet du festival :  
www.festivalorguemasevaux.com

### Important !

- Les concerts commencent à l'heure précise.
- L'ouverture des caisses se fait une heure avant les concerts.
- Pour les retardataires, les places réservées ne sont plus assurées et pour les concerts avec placement libre, l'accès à l'église n'est possible qu'au moment opportun.
- Les portes d'accès sont fermées dès le début des concerts.
- Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer et de laisser les téléphones portables allumés.
  - Les billets ne sont ni repris, ni échangés.
  - Les enfants en bas âge, trop bruyants, ne sont pas admis.

Informations conseillées aux moments des concerts :  
Office de Tourisme 03 89 82 41 99



Entreprise  
du Patrimoine  
Vivant  
L'excellence  
des savoir-faire  
français

# Hubert Brayé

## Maitre facteur d'orgues



4, rue du moulin - 68780 Mortzwiller

03 89 82 57 32 - [www.braye.fr](http://www.braye.fr)

[hubert.braye@wanadoo.fr](mailto:hubert.braye@wanadoo.fr)

## LE FESTIVAL INTERNATIONAL d'Orgue de MASEVAUX

Le Festival International d'Orgue de Masevaux a été créé en 1977 et propose 7 concerts par an. Plus de 350 concerts ont été donnés depuis la création du festival qui continue de s'imposer par les caractéristiques suivantes :

- valoriser les orgues de Masevaux et de la Vallée de la Doller et du Soultzbach en collaboration avec les communes concernées;
- le festival porte une oreille attentive à la jeune génération. En permettant chaque année à des artistes ou à des ensembles en début de carrière de se produire, le festival fait le pari audacieux de la découverte;
- dans un souci d'éclatisme et de manière à satisfaire le plus grand nombre, l'orchestre, la voix et les instruments en solo ou en formation réduite s'inscrivent en parfaite harmonie avec l'orgue;
- le festival est à l'origine d'une importante discographie riche d'une quarantaine d'enregistrements parmi lesquels ceux de Marie-Claire Alain, Michel Chapuis, Michelle Leclerc, George C. Baker, Vincent Warnier et Thierry Escaich qui ont obtenu les plus hautes récompenses de la critique internationale.

### Le bureau de l'association

René Burgersmeister, *président*  
Christian Blind, *vice-président*  
Lucienne Beltzung, *secrétaire*  
Fernando Anido, *trésorier*  
Pierre Chevreau, *directeur artistique  
du festival*

#### Membres de droit :

Maxime Beltzung, *maire de la Ville  
de Masevaux-Niederbruck*

Christophe Beltzung, *président  
de la Communauté de communes  
de la Vallée de la Doller et du Soultzbach*

© Association pour le Rayonnement des Orgues de Masevaux et de la musique sacrée, inscrite au Tribunal de Thann sur le registre des associations vol. XVII n°34

### L'équipe du festival

Joseph Robischon  
Simone Robischon  
Annick Béjot  
Marie-Claude Fritschy  
Geneviève Anido  
Colette Schmitt  
Blanche Naegelin  
Chantal Burgersmeister  
Aristio Studer

## L'ASSOCIATION REMERCIE PARTICULIÈREMENT

Les Paroisses Saint-Martin de Masevaux et Notre-Dame de Sewen qui ont mis leurs sanctuaires à la disposition des organisateurs du festival,

La Ville de Masevaux, ses Services administratifs et techniques,

La Communauté de communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach et la Commune de Sewen,

La Manufacture d'Orgues Hubert Brayé pour la maintenance des orgues à chaque concert,

Une équipe d'une quinzaine de bénévoles qui participe à l'accueil et à l'organisation des concerts.



# Banque, assurance, téléphonie...

## Au Crédit Mutuel, nous ne sommes pas différents sans raison.

Rejoindre une banque qui appartient  
à ses clients, ça change tout.

Le Crédit Mutuel, banque coopérative,  
appartient à ses 8,6 millions de clients-sociétaires.

# Crédit Mutuel

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros,  
4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67113 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 – N° Orias : 07 003 758.

Le Festival de Masevaux est subventionné par



Mécènes de la saison 2024



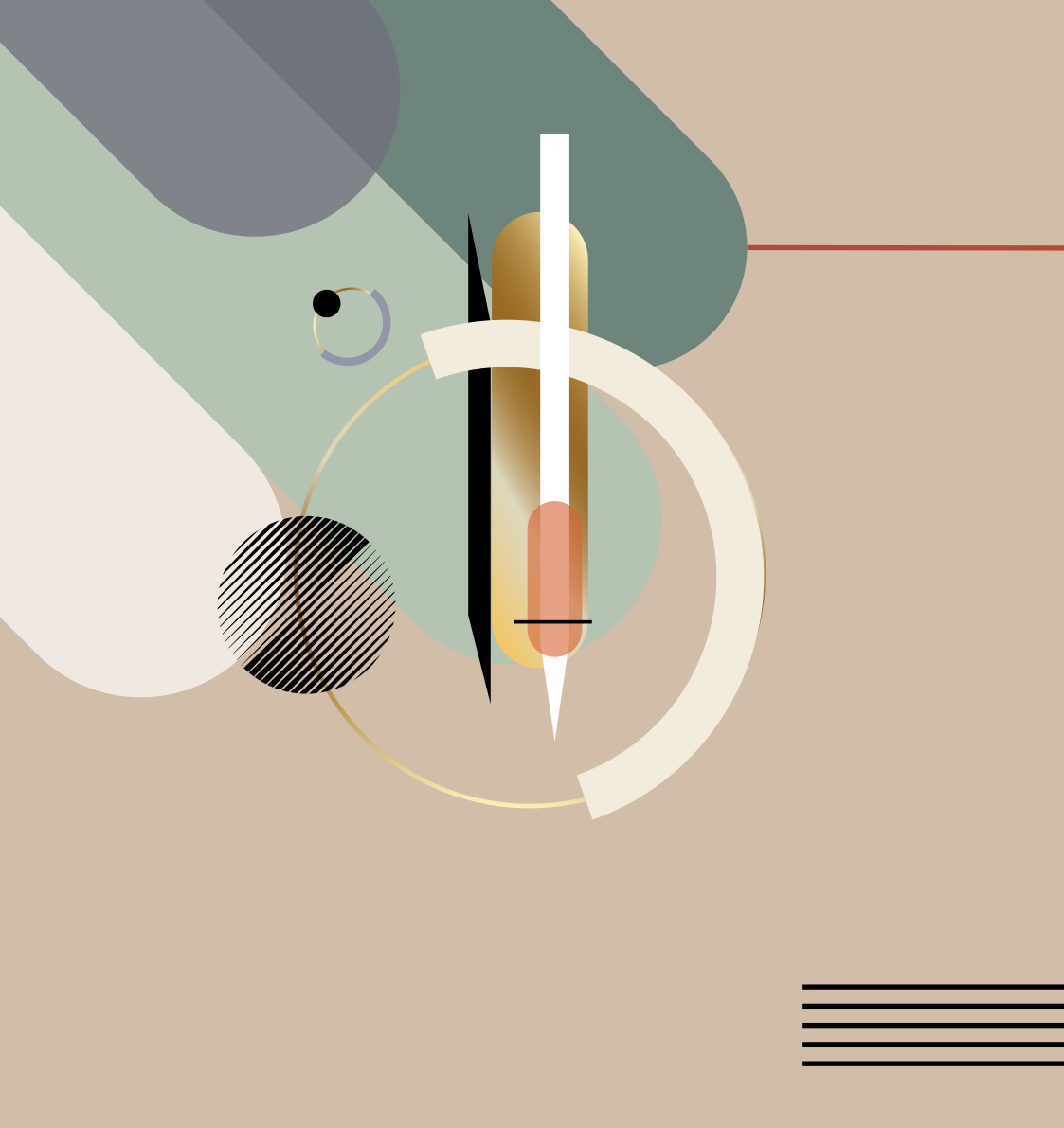
Concert du 21 juillet



Partenaires







Projet musical, textes : Pierre Chevreau, avril 2024  
Directeur de la publication : René Burgermeister  
Photo page 2, église de Masevaux : © Aurèle Taillard  
Conception et réalisation : Doller Graphiques

[www.festivalorguemasevaux.com](http://www.festivalorguemasevaux.com)